











## Giá lúa

Ngày 28 Février 1938

LUA

Mỗi tạ 68 kilos

Gesou

Centre Bar.

Bepre

Myne-Thoss

Cal-Lay

Cai-Ba

Vinh-hoa

Can-Chang

Cao-Lon

Trivin

Bei-san

Radies

Rachine

Phuocdua

## TÀU TỐI

Pháp lại

Aden

Le Sikiag

Fobin

Le St Louber Bié

Cap Padarau

6 Mars

7 Mars

Qua Pháp

Le Ct St Louber Bié

1er Mars

6 Mars

Re/Bac ve Trung-ký

Orie

Forbin

4 Mars

Qua Tàu và Nhựt

Le Porches

3 Mars

Le Sikiag

21.00

TÀU ĐI

Qua Pháp

Le Ct St Louber Bié

1er Mars

6 Mars

Re/Bac ve Trung-ký

Orie

Forbin

4 Mars

Qua Tàu và Nhựt

Le Porches

25 Mars

Le Sikiag

3 Mars

Tàu

Lé-viê-Tr

Lé-viê-Trường

Lé-viê-Dân

Tàu

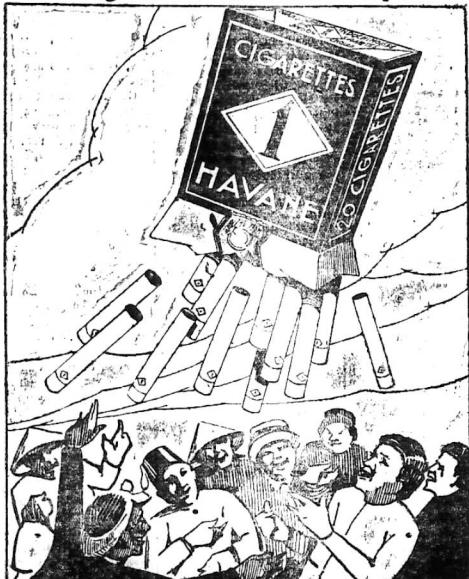
dùng rồi mới biết :

# DẦU - THIÊN - HOÀ

MỚI THẬT LÀ DẦU TRỊ ĐẶNG BÁ CHỨNG

của nhà thuốc Thiên - hoà - Đường, 208 rue des Marins, Cholon

## Háy hút thuốc điều hiệu



Mỗi gói 6 xu

**COTAB**  
DISTRIBUTEUR

## Quang-cánh ở xứ Groenland



Làm nay, bờ biển bên xứ Groenland ở về phía bắc nước Mỹ nước đóng lại thành giá như là một vũng nước đá lớn, là có giòng nước lầm.

Hình trên này, phía bên tay trái là một con gấu trắng đang tắm dưới vùng nước đá.

Bên tay phải là bọn người bắn xé hơi xuồng để đánh cá xem như là cuộc đua ghe vây.

## Một tờ báo mới

Một cơ-quan độc-lập của dân

Sắp ra đời nay mai :

## ZÂN BÁO

Xuất bản hàng ngày. Ai muốn làm thông-tin  
hoặc đại-lý xin viết thư hỏi M.VÔ-KHẮC-THIỆU  
115 B<sup>4</sup> de la Somme -- Saigon



ZÂN BÁO  
HÁT BÓNG NÓ RA TIẾNG

Tờ báo thứ sáu 24-9-38 tay

PATHÉ JOURNAL

(Thời sự giới cõi litug)

LA

FEMME EN HOMME

Tác giả: Auguste Genina

CARMEN BERNARD

Armand BERNARD

André DUBOSC

Françoise ROSAY

Tưởng hay, giám đố hì nhì ố

Không hót, mao là rau rứa,

.....

.....

EDEN

HÁT BÓNG NÓ RA TIẾNG

Tờ báo thứ bảy 25 tay

tay thứ ba 26-9-38

Saigon a dia mours de Paris

PATHE JOURNAL

Thời sự giới tieng nói rõ ràng

POUR VOS BEAUX YEUX, MADAME

Phu nữ tản tieng khac phuc,

... thi thoai, loi nghe...

.....

PAUL-IL LES MARIER?

Tưởng van cõi Korei Lameac

dien voi

ANNY ONDRA

Lucien BAROUX

Marcelle FRANCE

CHARLES LAMY



LÀM KHÉO, KÝ CÔNG

NHIỀU KIỂU CHƠN LỰA  
NAM NAY RÈ BƠN  
HỘI NAM PHÂN NỮA

La Tortue

Phan-thúe-Tráé

55 SABOURAEN SAIGON

Telephone 620

NAY MAI TRONG XỨ NAM-KÝ SẼ CÓ

## VIỆT-DÂN-BÁO

RA ĐỜI  
TÊN BỘ ĐỦ BÂY TỔ MỤC BÍCH  
VÀ TÔN CHÍ  
XIN ĐỒNG BẢO NHỚ BỐN XEM

nhân-hiệu «CON-NAI»

Bà người chờ không  
phải đã bành!

Giai mài nghỉ ngơi cho bao  
đồng nghiệp «Trung Bắc»

Tân Văn»

Câu chuyện người tù

Việt-Nam vượt

ngục Guyane

Báo Trung-Bắc-Đôn-Ván ra  
ngày 19 Février 1933, số đăng  
tín 15:

Người vượt ngục Guyane #8

Chết đây là lùm mít bao quát

vào trong Nam có dâng

nhưng bài ký thuật một người

đã bị bắt tại Hanoi

đang bị bắt tại Hanoi

rồi là lùm bao quát được, lưu

lại khắp bao chầu Mỹ, bao

môi bối được lùm mít

bao quát được lùm mít

đang bị bắt tại Hanoi

đang bị bắt tại Hanoi